

J R Martin is Professor of Linguistics at the University of Sydney, where he is also Deputy Director of the LCT Centre for Knowledge-Building. His research interests include systemic theory, functional grammar, discourse semantics, register, genre, multimodality and critical discourse analysis, focusing on English, Tagalog, Korean and Spanish – with special reference to the transdisciplinary fields of clinical linguistics, educational linguistics, forensic linguistics and social semiotics. Recent publications include a book on teaching academic discourse on-line (*Genre Pedagogy in Higher Education*, Palgrave Macmillan 2016), with Shoshana Dreyfus, Sally Humphrey and Ahmar Mahboob; a book on Youth Justice Conferencing (*Discourse and Diversionary Justice*, Palgrave Macmillan 2018), with Michele Zappavigna; and a special issue of *Functions of Language* 2018 focusing on interpersonal grammar. A book on paralanguage (with Thu Ngo, Brad Smith, Clare Painter, Michele Zappavigna and Susan Hood) is in press with Bloomsbury; a book on language description, focusing on English, Spanish and Chinese (with Beatriz Quiroz, Pin Wang and Yongsheng Zhu) is in press with the Higher Education Press, Beijing; and an edited collection of papers on MOOD (edited with Beatriz Quiroz and Giacomo Figueredo) is in press with Cambridge University Press.

Eight volumes of his collected papers (edited by Wang Zhenhua for the Shanghai Jiao Tong University Press) have been published in China (2010, 2012).

Professor Martin was elected a fellow of the Australian Academy of the Humanities in 1998, and was Head of its Linguistics Section from 2010-2012; he was awarded a Centenary Medal for his services to Linguistics and Philology in 2003. In April 2014 Shanghai Jiao Tong University opened its Martin Centre for Applicable Linguistics, appointing Professor Martin as Director.

A book reviewing Martin's contributions to Systemic Functional Linguistics has been published by Peking University Press:

Zhu, Y S & Z H Wang [Eds.] 2013 *On J R Martin's Contribution to Systemic Functional Linguistics*. Beijing: Peking University Press. 209pp.

A play imagining a debate between Martin and Quintilian, holder of the first Roman Chair of Rhetoric, about the analysis of the summary recount at the end of Mandela's *Long Walk to Freedom* has also appeared (cf. Martin's 1999 paper 'Grace: the logogenesis of freedom'):

McCormack, R 2014 Reading Mandela: genre pedagogy vs Ancient Rhetoric. *Linguistics and the Human Sciences* 9.2. 177-200.

A festschrift honouring Martin's contributions to Systemic Functional Linguistics has been published by Bloomsbury:

Zappavigna, M & S Dreyfus (Eds.) 2020 *Discourses of Hope and Reconciliation: on J R Martin's contributions to Systemic Functional Linguistics*. London: Bloomsbury. 227pp.

A - Books:

1. *Crazy Talk: a study of the discourse of schizophrenic speakers.* (S Rochester & J R Martin) New York: Plenum (Cognition and Language: a series in psycholinguistics) 1979. 229 pp.
2. *Factual Writing: exploring and challenging social reality.* Geelong, Vic.: Deakin University Press (ECS806 Sociocultural Aspects of Language and Education) 1985. 101 pp. [republished by Oxford University Press, 1989]
3. *Teaching Critical Social Literacy: a project of national significance on the preservice preparation of teachers for teaching English literacy.* (F Christie, B Devlin, P Freebody, A Luke, J R Martin, T Threadgold & C Walton). Canberra, DEET. 1991. 720 pp.
4. *English Text: system and structure.* Amsterdam: Benjamins. 1992. 622 pp. [reprinted Peking University Press. 2004. ISBN 7-301-06883-2/H.0962 - for distribution in the Peoples Republic of China only]
5. *Writing Science: literacy and discursive power.* (M A K Halliday & J R Martin) London: Falmer (Critical perspectives on literacy and education) & Pittsburg: University of Pittsburg Press. (Pittsburg Series in Composition, Literacy, and Culture). 1993. 283 pp. [Greek translation Athens: Metaixmio 2004]
6. *Working with Functional Grammar* (J R Martin, C M I M Matthiessen & C Painter) London: Arnold. 1997. [2nd Edition *Deploying Functional Grammar.* Commercial Press, Beijing (The Halliday Centre Series in Applicable Linguistics) (2010)]
7. *Å Skape Mening Med Språk: en samling artikler av M A K Halliday, R Hasan og J R Martin* (presentery og redigert av K L Berge, P Coppock & E Maagero) Oslo: Landslaget for Norskundervisning (LNU) og Cappelen Akademisk Forlag. 1998. ['Making Meaning with Language'; M A K Halliday, R Hasan & J R Martin; ISBN 82-456-0070-9; 422 pp]
8. *Working with Discourse: meaning beyond the clause* (J R Martin & David Rose) London: Continuum. 2003. 293pp. [reprinted by Peking University Press 2007 - for distribution in the Peoples Republic of China only; 2nd edition Continuum. 2007 – reprinted by Peking University Press in 2014. 363pp]
9. *The Language of Evaluation: appraisal in English.* (J R Martin & P R R White) London: Palgrave. 2005. 278pp. [paperback edition Palgrave 2007; reprinted by Foreign Language Teaching and Research Press 2008. ISBN: 978-7-5600-7739-0].
10. *Shidonii Gakuha no SFL: Haridei Gengo Riron no Tenkai.* [previously published papers translated by Hiro Tsukada]. Tokyo. 2005.
11. *Genre relations: mapping culture.* (J R Martin & David Rose). London: Equinox. 2008. [289pp] [reprinted by Foreign Language Teaching and Research Press in 2014.]
12. *Systemic Functional Linguistic Theory.* Vol. 1 in the Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2010. ISBN 978-7-313-06330-4 [517pp]
13. *Discourse Semantics.* Vol. 2 in the Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. ISBN 978-7-313-06329-8. 2010. [414pp]
14. *Genre Studies.* Vol. 3: Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2012. ISBN 978-7-313-07702-8/H. [386pp]
15. *Register Studies.* Vol. 4: Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2012. ISBN 978-7-313-07787-5/H [427pp]
16. *Text Analysis.* Vol. 5: Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2012. ISBN 978-7-313-07758-5. [392pp]

17. *CDA/PDA*. Vol. 6: Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2012. ISBN 978-7-313-07793-6. [425pp]
18. *Language in Education*. Vol. 7: Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2012. ISBN 978-7-313-07759-2. [465pp]
19. *Forensic Linguistics*. Vol. 8: Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2012. ISBN 978-7-313-07760-8. [306pp]
20. *Learning to Write, Reading to Learn: genre, knowledge and pedagogy in the Sydney School* (D Rose & J R Martin) London: Equinox. 2012. [357pp] [Swedish translation K Alden *Skriva, Läsa - Lära: genre, kunskap och pedagogic*. Stockholm: Hallgren & Fallgren. 2013] [Spanish translation *Leer para aprender: Lectura y escritura en las áreas del currículo*. Madrid: Ediciones Pirámide (part of Anaya). 2018] [to be reprinted by Foreign Language Teaching and Research Press in xxxx] [Chinese translation in preparation]
21. *Reading Visual Narratives: image analysis of children's picture books* (C Painter, J R Martin & L Unsworth) London: Equinox. 2013. [186pp]
22. *Systemic Functional Grammar: a next step into the theory – axial relations*. (J R Martin; Chinese translation and extensions by Wang Pin & Zhu Yongsheng). Beijing: Higher Education Press. 2013. [ISBN 978-7-04-037518-3] [227pp] [Portuguese translation in preparation]
23. *Systemic Functional Discourse Analysis*. A Duszak & G Kowalski [Eds.] Cracow: Universitas [Systemowo-funkcjonalna analiza dyskursu. Polish translation of E5, Chapter 2 of A9, E76, D39, E78 below] 2013. [304pp]
24. *Interviews with James R Martin*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. 2015. [100pp]
25. *Genre Pedagogy in Higher Education: the SLATE project*. (S Dreyfus, S Humphrey, A Mahboob & J R Martin). Basingstoke: Palgrave Macmillan. 2016. [298pp] [to be reprinted by Foreign Language Teaching and Research Press, Beijing]
26. *Discourse and Diversionary Justice: an analysis of Youth Justice Conferencing* (M Zappavigna & J R Martin). London: Palgrave Macmillan. 2018. [338pp]
27. *Systemic Functional Grammar: another step into the theory – grammatical description* (J R Martin, B Quiroz, P Wang & Y Zhu). Beijing: Higher Education Press. in press for 2021.
28. *Modelling paralinguage using Systemic Functional Semiotics*. (T Ngo, S Hood, J R Martin, C Painter, B Smith, M Zappavigna). London: Bloomsbury (Bloomsbury Studies in Systemic Functional Linguistics). in press for 2021.
-
29. *Korean Grammar: A Systemic-Functional Approach*. (M Kim, J R Martin, G Shin & G Choi). Cambridge: Cambridge University Press. in preparation for 2022.
30. *Affiliation and Systemic Functional Linguistics: Negotiating community* (Y Doran, J R Martin & M Zappavigna). London: Equinox. in preparation.
31. *Reading images for knowledge building: Analyzing infographics in school science*. (J R Martin & L Unsworth). London: Routledge (Routledge Studies in Multimodality). in preparation for 2022.
-

B - Edited books:

1. *Readings in Systemic Linguistics*. (Eds. M A K Halliday & J R Martin) London: Batsford. 1981. 361pp.
2. *Writing to Mean: teaching genres across the curriculum*. (Eds. C Painter & J R Martin) Applied Linguistics Association of Australia (Occasional Papers 9) 1986. 236 pp.
3. *Language Development: learning language, learning culture*. (Eds. R Hasan & J R Martin) Norwood, N.J.: Ablex (Advances in Discourse Processes 27 - Meaning and Choice in Language: studies for Michael Halliday). 1989. 397pp.
4. *Genre and Institutions: social process in the workplace and school*. (Eds. F Christie & J R Martin). London: Continuum. 1997. 270pp.
5. *Reading Science: critical and functional perspectives on discourses of science* (Eds. J R Martin & R Veel). London: Routledge. 1998. 368 pp.
6. *Negotiating heteroglossia: social perspectives on evaluation*. (Special Issue of *Text* 23.2, Eds. J R Martin & M Macken-Horarik). 2003. 155 pp.
7. *Re/reading the past: critical and functional perspectives on discourses of history* (Eds. J R Martin & R Wodak) Amsterdam: Benjamins (Discourse Approaches to Politics, Society and Culture). 2003. 275 pp.
8. *Interpreting Tragedy: the language of September 11th, 2001* (Special Double Issue of *Discourse & Society* 15.2/3. (Eds. John Edwards & J R Martin). 2004. 212pp.
9. *Language typology: a functional perspective* (Eds. A Caffarel, J R Martin & C M I M Matthiessen). Amsterdam: Benjamins. 2004. 700pp.
10. *Language, Knowledge and Pedagogy: functional linguistic and sociological perspectives* (Eds. F Christie & J R Martin). London: Continuum. 2007. 270pp.
11. *New Discourse on Language: functional perspectives on multimodality, identity, and affiliation* (Eds. M Bednarek & J R Martin). London: Continuum. 2010. 270pp.
12. *Interviews with Michael Halliday: language turned back on himself* (Ed. J R Martin). London: Bloomsbury. 2013. 272pp
13. Cumulative Knowledge-building in Secondary Schooling (Eds. J R Martin & K Maton) Special Issue of *Linguistics and Education*. 24.1. 2013.
14. *Grammatics* (Eds. J R Martin & Y J Doran) London: Routledge (Critical Concepts in Linguistics: Systemic Functional Linguistics, Vol. 1). 2015. 408pp.
15. *Grammatical Descriptions* (Eds. J R Martin & Y J Doran) London: Routledge (Critical Concepts in Linguistics: Systemic Functional Linguistics, Vol. 2). 2015. 428pp.
16. *Around Grammar: phonology, discourse semantics and multimodality* (Eds. J R Martin & Y J Doran) London: Routledge (Critical Concepts in Linguistics: Systemic Functional Linguistics, Vol. 3). 2015. 378pp.
17. *Context: register and genre* (Eds. J R Martin & Y J Doran) London: Routledge (Critical Concepts in Linguistics: Systemic Functional Linguistics, Vol. 4). 2015. 381pp.
18. *Language in Education* (Eds. J R Martin & YJ Doran) London: Routledge (Critical Concepts in Linguistics: Systemic Functional Linguistics, Vol. 5). 2015. 438pp.
19. *Systemic Functional Linguistics and Legitimation Code Theory on Education and Knowledge*. (Eds. J R Martin, K Maton, B Quiroz & M Vidal) Special Issue of *Onomázein*. March 2017. 242pp.

20. Interpersonal meaning: Systemic Functional Linguistics Perspectives (Ed. J R Martin) Special Issue of *Functions of Language* 25.1 2018. 204pp.
21. *Accessing Academic Discourse: Systemic Functional Linguistics and Legitimation Code Theory*. (Eds. J R Martin, K Maton & Y J Doran). London: Routledge. 2020. 361pp.
22. *Systemic Functional language description: making meaning matter* (Eds. J R Martin, Y J Doran & G Figueredo). London: Routledge. 2020. 362pp.
23. *Interpersonal grammar: Systemic Functional Linguistic theory and description*. (Eds. J R Martin, B Quiroz & G Figueredo). Cambridge: Cambridge University Press. 2021.
24. *Teaching science: language, knowledge and pedagogy*. (Eds. K. Maton, J.R. Martin, Y.J. Doran). London: Routledge. 2021.
25. Applicable Linguistics in Language Education: SFL in practice. *Ikala* 26.1 (special issue edited by A. Ramirez, E. Moyano & J.R. Martin). 2021. 11-16.
26. *Applicable Linguistics and Social Semiotics: developing theory from practice* (Eds. J.R. Martin, J. Knox & D. Caldwell). London: Bloomsbury (Bloomsbury Studies in Systemic Functional Linguistics). in preparation for 2021.
27. The grammar of nominal groups: Systemic functional linguistic perspectives (Special Issues on the nominal group edited by Y.J. Doran, J.R. Martin & D. Zhang). *Word* 67.3, 67.4, 67.5 in preparation for 2021/2022.
28. *The discourse of history: A systemic functional perspective*. (J Hao & J R Martin Eds.). Cambridge: Cambridge University Press. in preparation for 2022.

C - School Teaching Materials:

1. *An Approach to Writing K-12: Vol. 1 Introduction.* (M Macken, G Kress, M Kalantzis, J R Martin, J Rothery, W Cope) Sydney: Literacy and Education Research Network & Directorate of Studies, NSW Department of Education. 1989a. 54pp.
2. *An Approach to Writing K-12: Vol 2 Factual Writing: a teaching unit based on reports about sea mammals.* (M Macken, G Kress, M Kalantzis, J R Martin, J Rothery, W Cope) Sydney: Literacy and Education Research Network & Directorate of Studies, NSW Department of Education. 1989b. 100pp.
3. *An Approach to Writing K-12: Vol 3 Story Writing: a teaching unit based on narratives, news stories and fairy tales.* (M Macken, G Kress, M Kalantzis, J R Martin, J Rothery, W Cope) Sydney: Literacy and Education Research Network & Directorate of Studies, NSW Department of Education. 1989c. 100pp.
4. *An Approach to Writing K-12: Vol 4 The Theory and Practice of Genre-Based Writing.* (M Macken, G Kress, M Kalantzis, J R Martin, J Rothery, W Cope) Sydney: Literacy and Education Research Network & Directorate of Studies, NSW Department of Education. 1989d. 100pp.
5. *Exploring Reports about Reptiles - student book: level 1* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990a. 60pp.
6. *Exploring Reports about Machines - student book: level 2* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990b. 52pp.
7. *Exploring Reports about Bears - student book: level 3* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990c. 68pp.
8. *Exploring Reports about Countries - student book: level 4* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990d. 60pp.
9. *Exploring Reports: teachers book: levels 1-4* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990e. 182pp.
10. *Exploring Procedures about Magic: level 1* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990f. 38pp.
11. *Exploring Procedures about Cooking: level 2* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990g. 38pp.
12. *Exploring Procedures about Paper Making: level 3* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990h. 34pp.
13. *Exploring Procedures about Experiments: level 4* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990i. 46pp.
14. *Exploring Procedures: teachers book: levels 1-4* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1990j. 118pp.
15. *Literacy for a Lifetime - teachers' notes.* (J R Martin & J Rothery) Sydney: Film Australia. 1990. 69pp.

16. *Exploring Explanations about Life Cycles: level 1* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1992a. 32 pp.
17. *Exploring Explanations about Natural Disasters: level 2* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1992b. 36 pp.
18. *Exploring Explanations about Electricity: level 3* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1992c. 58 pp.
19. *Exploring Explanations about Astronomy: level 4* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1992d. 58 pp.
20. *Exploring Explanations: teachers book: levels 1-4* (F Christie, B Gray, P Gray, M Macken, J R Martin & J Rothery) Sydney: Harcourt Brace Jovanovich (HBJ Language: a resource for meaning). 1992e. 232 pp.

D - Journal articles:

1. Thought process disorder in schizophrenia: the listener's task. (S Rochester, J R Martin & S Thurston) *Brain and Language* 4. 1977. 94-114.
2. Participant identification in English, Tagalog and Kâte. *Australian Journal of Linguistics* 3.1. 1983. 45-74.
3. Pre-writing: oral models for written text. *Prospect: The Journal of the Adult Migrant Education Program* 3.1. 1987. 75-90.
4. Social processes in education. (F Christie, J R Martin & J Rothery) *The Teaching of English: Journal of the English Teachers' Association of New South Wales* 53. 1987. 3-22
5. Genres make meaning: another reply to Sawyer and Watson. (F Christie, J R Martin & J Rothery) *English in Australia* 90. 1989. 43-59.
6. The discourse of geography: ordering and explaining the experiential world. (P Wignell, J R Martin & S Eggins) *Linguistics and Education* 1.4. 1989. 359-392 [republished in Halliday & Martin 1993. 136-165.] [reprinted in *Register Studies* 2012. 69-101]
7. Interpersonal grammatization: mood and modality in Tagalog. *Philippine Journal of Linguistics* 21.1 (Special Issue on the Silver Anniversary of the Language Study Centre of Philippine Normal College 1964-1989 - Part 2). 1990. 2-51.
8. Intrinsic functionality: implications for contextual theory. *Social Semiotics* 1.1. 1991. 99-162.
9. Critical literacy: the role of a functional model of language. *Australian Journal of Reading* 14.2. 1991. 117-132. [Focus Issue on Literacy Research in Australia edited by Peter Freebody & Bruce Shortland-Jones]
10. Genre and literacy - modelling context in educational linguistics. *Annual Review of Applied Linguistics* 13. 1993. 141-172. [reprinted in D Wray [Ed.] *Literacy: major themes in education*. London: Routledge. 2004.] [reprinted in *Language in Education* 2012. 133-159]
11. Making new meanings: literary and linguistic perspectives on the function of genre in textual practice. (Anne Cranny-Francis & J R Martin). *English in Australia* 105. 1993. 30-44. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 65-77]
12. Technology, bureaucracy and schooling: discursive resources and control. *Cultural Dynamics* 6.1. 1993. 84-130. [reprinted in *Register Studies* 2012. 172-220]
13. In/visible education: class, gender and pedagogy in Educating Rita and Dead Poets Society. (Anne Cranny-Francis & J R Martin). *Interpretations: Journal of the English Teachers' Association of Western Australia*. 27.1. 1994. 28-57. [reprinted in *Language in Education* 2012. 160-186]
14. Reading positions/positioning readers: JUDGEMENT in English. *Prospect: a journal of Australian TESOL* 10.2. 1995. 27-37. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 178-190]
15. Text and clause: fractal resonance. *Text* 15.1. 1995. 5-42. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 264-300]
16. Interpersonal meaning, persuasion and public discourse: packing semiotic punch. *Australian Journal of Linguistics* 15.1. 1995. 33-67. [reprinted in *Discourse Analysis* 2012. 167-197]
17. Writings/readings: how to know a genre. (Anne Cranny-Francis & J R Martin) *Interpretations: Journal of the English Teachers' Association of Western Australia*. 28.3. 1995. 1-32. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 127-151]

18. Logical meaning, interdependency and the linking particle {-ng/na} in Tagalog. *Functions of Language* 2.2. 1995. 189-228. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 131-168 and *Grammatical Descriptions* 2015. 225-257]
19. Waves of abstraction: organising exposition. *The Journal of TESOL France 2.2: Functional Approaches to Written Text: classroom applications. Vol. 2.* (Guest edited by T Miller). Paris: TESOL France & U.S. Information Service. 1996. 87-104. [republished in *Functional Approaches to Written Text: classroom applications*. Washington: United States Information Service (English Language Programs) 1997. 244-259] [reprinted in *Text Analysis* 2012. 198-212]
20. Construing experience: some story genres (J R Martin & G Plum) *Journal of Narrative and Life History* 7.1-4. (Special Issue: Oral Versions of Personal Experience: three decades of narrative analysis; M Bamberg Guest Editor). 1997. 299-308. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 152-160]
21. Linguistics and the consumer: theory in practice. *Linguistics and Education* 9.4. 1997. 409-446. [reprinted in *Language in Education* 2012.187-223]
22. Grace: the logogenesis of freedom. *Discourse Studies* 1.1. 1999. 31-58. [reprinted in T van Dijk [Ed.] *Discourse Studies – Vol 1*. London: Sage (Benchmarks in Discourse Studies) 2007. 29-56. [reprinted in *Text Analysis* 2012. 249-278]
23. Design and practice: enacting functional linguistics in Australia. *Annual Review of Applied Linguistics* 20 (20th Anniversary Volume ‘Applied Linguistics as an Emerging Discipline’). 2000. 116-126.
24. Sin and grace: nought for naughts? *Text* 20.2. 2000. 227-238. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 191-202]
25. Grammar meets genre – reflections on the ‘Sydney School’. *Arts: the journal of the Sydney University Arts Association* 22. 2000. 47-95. [reprinted in *Educational Research on Foreign Languages & Arts* Sun Yat Sen University, Guangzhou (Special issue on Functional Linguistics & Applied Linguistics) 2. 2006. 28-54. [reprinted in *Language in Education* 2012. 255-294]
26. Mapping meaning: profiling with integrity in a post-modern world. (J R Martin & R McCormack). *Applied Language Studies* 1(1) 2001. 6-18. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 185-198]
27. Meaning beyond the clause: SFL perspectives. *Annual Review of Applied Linguistics* 22. 2002. 52-74. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 317-340]
28. Introduction *Text* 23.2 ('Negotiating heteroglossia: social perspectives on evaluation'). 2003. 1-11.
29. El contexto como género: una perspectiva lingüística funcional [Context as genre: a functional linguistics perspective] (S Eggins & J R Martin). *Revista Signos: estudios de lengua y literatura* 36.54. 2003. 185-205.
30. Mourning – how we get aligned. *Discourse & Society* 15.2/3 (Special Issue on 'Discourse around 9/11'). 2004. 321-344. [Spanish translation by E Ghio *Discurso & Sociedad* 4.1. 2010. 120-150] [reprinted in *Text Analysis* 2012. 279-304]
31. Prosodic 'structure': grammar for negotiation. *Ilha do Desterro: A Journal of English Language, Literatures in English and Cultural Studies* 46 (Special Issue on Systemic-functional Linguistics in Action). 2004. 41-82. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 426-457]
32. Positive discourse analysis: solidarity and change. *Revista Canaria de Estudios Ingleses*. 49 (Special Issue on Discourse Analysis at Work: Recent Perspectives in the Study of Language and Social Practice). 2004. 179-200. [reprinted in *The Journal of English Studies* (Special Issue on Discourse Analysis). Guest Editor: HUANG Guowen). Vol.4.14. 21-35. Sichuan International Studies University, Chongqing, China. 2006] [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 278-298]

33. Vernacular deconstruction: undermining spin. *DELTA - Documentação de Estudos em Linguística Teórica e Aplicada* 22.1. 2006. 177-203. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 299-322]
34. Genre, ideology and intertextuality: a systemic functional perspective. *Linguistics and the Human Sciences* (Special Issue on Genre edited by J Bateman). 2.2. 2006. 275-298. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 458-483]
35. Interacting with text: the role of dialogue in learning to read and write. (J R Martin & D Rose) *Foreign Languages in China* 4.5. 2007. 66-80. [reprinted in *Context in Systemic Functional Linguistics*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press (Studies in Systemic Functional Linguistics. 2011: 290-323] [reprinted in *Language in Education* 2012. 348-371]
36. Negotiating narrative: story structure and identity in youth justice conferencing (J R Martin, M Zappavigna & P Dwyer). *Linguistics and the Human Sciences* 3.2. 2007. 221-253. [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 129-159]
37. Negotiating values: narrative and exposition. *Journal of Bioethical Inquiry* 5.1. 2008. 41-55. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 314-336]
38. Talk, text and knowledge in cumulative, integrative learning: a response to 'intellectual challenge'. (P Freebody, K Maton & J R Martin). *The Australian Journal of Language and Literacy*. 31. 2008. 188-201.
39. Incongruent and proud: de/vilifying 'nominalisation'. *Discourse & Society* 19.6. 2008. 801-810. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 401-412]
40. Genres and language learning: a social semiotic perspective. *Linguistics and Education* 20 (Special Edition on 'Foreign/second language acquisition as meaning-making: a systemic-functional approach' Edited by H Byrnes). 2009. 10-21. [reprinted in *Language in Education* 2012. 372-385]
41. Realisation, instantiation and individuation: some thoughts on identity in youth justice conferencing. *DELTA - Documentação de Estudos em Linguística Teórica e Aplicada* 25. 2009. 549-583. [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 75-101]
42. Historical cosmologies: epistemology and axiology in Australian secondary school history (J R Martin, K Maton & E Matruggio) *Revista Signos* 43.74. 2010. 433-463. [reprinted in *Language in Education* 2012. 386-387]
43. Metalinguistic divergence: centrifugal dimensionality in SFL. *Annual Review of Functional Linguistics* (Higher Education Press, Beijing) 3. 2011. 8-32.
44. Genres and texts: living in the real world (J R Martin & D Rose). *Indonesian Journal of Systemic Functional Linguistics*. 1.1. 2012. 1-21.
45. Genre-based literacy programmes: contextualising the SLATE project. *Linguistics and the Human Sciences* 7. 2013. 5-27.
46. Users in uses of language: embodied identity in Youth Justice Conferencing. (J R Martin, M Zappavigna, P Dwyer & C Cleirigh) *Text & Talk* 33.4/5. 2013. 467-496 [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 258-288]
47. What kind of structure? – interpersonal meaning and prosodic realisation across strata. *Word*. 59.2. 2008. 113-143. [reprinted in O Vian & C Caltabiano [Eds.] *Lingua(gem) e suas Multiplas Faces*. Campinas: Mercado de Letras. 57-92. 2013.]
48. Heart from darkness: apocalypse Ron. *Revista Canaria de Estudios Ingleses* 65 November 2012 (Special issue on The Evaluative Uses of Language: the appraisal framework). 2012. 67-99.

49. Embedded literacy: knowledge as meaning. *Linguistics and Education* 24.1 (Special Issue 'Cumulative knowledge-building in secondary schooling.' edited by J R Martin & K Maton). 2013. 23-37.
50. Time travel: the role of temporality in semantic waves in secondary school teaching (E Matruglio, K Maton & J R Martin). *Linguistics and Education* 24.1 (Special Issue 'Cumulative knowledge-building in secondary schooling.' edited by J R Martin & K Maton). 2013. 38-49.
51. Jointly constructing semantic waves: implications for teacher training. (L Macnaught, K Maton, J R Martin & E Matruglio). *Linguistics and Education* 24.1 (Special Issue 'Cumulative knowledge-building in secondary schooling.' edited by J R Martin & K Maton). 2013. 50-63.
52. Pedagogic discourse: contexts of schooling (D Rose & J R Martin) *RASK International Journal of Language and Communication*. (Special issue in honour of Cark Bache 2013. 1-46.
53. Youth Justice Conferencing: ceremonial redress. (J R Martin & M Zappavigna) *International Journal of Law, Language and Discourse*. 2013. 103-142.
54. On evolving SFL – beyond the clause: interviewing Professor J R Martin. *Journal of Contemporary Foreign Languages Studies* (School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University). 10. 2014. 1:3.
55. Mater Dolorosa: negotiating support in NSW Youth Justice Conferencing. *International Journal for the Semiotics of Law* 27.2. (Special Issue 'Fresh Waters from an Old Spring: the semiotics of restorative justice, Recognizing harm and healing communities anew with old ways' edited by J B Hamlin). 2014. 263-275.
56. Looking out: functional linguistics and genre. *Linguistics and the Human Sciences* 9.2. 2014. 303-317.
58. Evolving Systemic Functional Linguistics: beyond the clause. *Functional Linguistics* 1.3. 2014.
59. Teaching/learning: the yin and yang of language development from home through school. Peng, X W & J J Webster [Eds.] *Linguistics and the Human Sciences* 10.1. 2014. 49-68.
60. Meaning matters: a short history of systemic functional linguistics. *Word* 61.2. 2016. 35-58.
61. Exploring restorative justice: dialectics of theory and practice. (J R Martin & M Zappavigna) *International Journal of Speech, Language and the Law*. 23.2. 2016. 217-244
62. Revisiting field: specialized knowledge in secondary school science and humanities discourse. *Onomázein* 2017(1). (Special Issue on Systemic Functional Linguistics and Legitimation Code Theory on Education and Knowledge edited by J R Martin, K Maton, B Quiroz & M Vidal). 2017. 111-148. [reprinted in *Accessing Academic Discourse: Systemic Functional Linguistics and Legitimation Code Theory*. (Eds. J R Martin, K Maton & Y Doran). London: Routledge. 2020. 114-147]
63. Systemic Functional Linguistics and Legitimation Code Theory on education: rethinking field and knowledge structure (J R Martin & K Maton). *Onomázein* (Special Issue on Systemic Functional Linguistics and Legitimation Code Theory on Education and Knowledge edited by J R Martin, K Maton, B Quiroz & M Vidal). 2017. 12-45.
64. The discourse semantics of attitudinal relations: continuing the study of lexis. *Russian Journal of Linguistics Vestnik RUDN* (Special Issue on Discourse Analysis in the 21st Century: theory and practice) 21.1. 2017. 22-47 [republished as Attitudinal relations: continuing the study of lexis. in L Barbara, A S Rodrigues-Júnior & G M V Hoy [Eds.] *Estudos e Pesquisas em Linguística Sistemico-Funcional*. São Paulo: Mercado de Letras. 2017. 53-87]
65. #Communing affiliation: Social tagging as a resource for aligning around values in social media (M Zappavigna & J R Martin) *Discourse, Context and Media* (special issue, *Discourse of Social Tagging* edited by C Lee). 2018.

66. Interpersonal grammar of Tagalog: a systemic functional perspective (J R Martin & P Cruz). *Functions of Language* (Special Issue on 'Interpersonal meaning; Systemic Functional Linguistics perspectives' edited by J R Martin). 25.1. 2018. 54-96.
67. Interpersonal meaning: Systemic Functional Linguistics perspectives. *Functions of Language* (Special Issue on 'Interpersonal meaning; Systemic Functional Linguistics perspectives' edited by J R Martin). 25.1. 2018. 2-19.
68. Embodied meaning: a systemic functional perspective on body language (J R Martin & M Zappavigna) Chinese edition *Contemporary Rhetoric 1* (Special issue on multimodality edited by Wang Zhenhua). 1. 2018. 2-29. [詹姆斯·马丁 米歇尔·扎帕维尼亚 2018.副语言意义研究——系统功能语言学视角。《当代修辞学》]
69. Meaning beyond the clause: co-textual relations. *Linguistics and the Human Sciences* 11.2-3. 2015. 203-235.
70. Rites of passion: remorse, apology and forgiveness in Youth Justice Conferencing (J R Martin & M Zappavigna). *Linguistics and the Human Sciences* 12.2-3 (Special Issue on Legal Discourse edited by Wang Zhen Hua). 2016. 101-121.
71. Embodied meaning: a systemic functional perspective on body language (J R Martin & M Zappavigna). *Functional Linguistics* 6.1. 2019.
72. Once more with feeling: negotiating evaluation. *Language, Context and Text* 1.2. 234-259. 2019.
73. Visions of restorative justice in theatre, theory and practice. (P. Dwyer, J.R. Martin & M. Zappavigna). *Australasian Drama Studies* April 2019. 98-128.
74. Metaphors we feel by: stratal tension. *Journal of World Languages* 6.1-2 (New Directions of Systemic Functional Linguistics edited by Y Gao & J Webster). 2020. 8-26.
75. Genre and activity: a potential site for dialogue between Systemic Functional Linguistics (SFL) and Cultural Historical Activity Theory (CHAT) *Mind Culture Activity* 27.3 (Special Issue on SFL and CHAT edited by Mike Cole). 2020. 216-232. DOI: [10.1080/10749039.2020.1781898](https://doi.org/10.1080/10749039.2020.1781898)
76. The effability of semantic relations: describing attitude. *Journal of Foreign Languages* 43(6) 2020. 2-20.
77. Ideational semiosis: field, discourse semantics, lexicogrammar. *DELTA - Documentação de Estudos em Linguística Teórica e Aplicada* 36.4 (Special Issue in honour of Leila Barbara edited by Tony Berber Sardinha). 2020. 1-27.
78. A language-based theory of learning in the disciplines and for acting in social life. (A, Ramirez, E. Moyaon & J.R. Martin). *Ikala* 26.1 (special issue on Applicable Linguistics in Language Education: SFL in practice edited by A. Ramirez, E. Moyano & J.R. Martin). 2021. 11-16.
79. Introduction. *Word* (Special Issues on the nominal group edited by Y. Doran, J.R. Martin & D. Zhang). in preparation for 2021.
80. Korean nominal groups. (J.R. Martin & G. Shin). *Word* (Special Issues on the nominal group edited by Y. Doran, J.R. Martin & D. Zhang). in preparation for 2021.
81. Tagalog nominal groups. (J.R. Martin & P. Cruz) *Word* (Special Issues on the nominal group edited by Y. Doran, J.R. Martin & D. Zhang). in preparation for 2021.
82. Pedagogic discourse: marshalling register variation. *Revista Signos* (Special Issue in Honour of Giovanni Parodi). in preparation.

83. Perfil sistémico-funcional del grupo nominal en español: estructura, funciones discursivas básicas y organización sistémica (B. Quiroz & J.R. Martin). *Estudios Filológicos*. submitted.
84. Interpersonal meaning in Korean: Part I – context and co-text. (G Shin & J.R. Martin). ...
85. Interpersonal meaning in Korean: Part II – lexicogrammar (G Shin & J.R. Martin). ...

E - Book Chapters:

1. The art of referring: the speaker's use of noun phrases to instruct the listener. (S Rochester & J R Martin) R O Freedle [Ed.] *Discourse Comprehension and Production*. Norwood, N.J.: Ablex (Advances in Discourse Processes 1) 1977. 245-269. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 9-34]
2. CONJUNCTION and CONTINUITY in Tagalog. M A K Halliday & J R Martin [Eds.] *Readings in Systemic Linguistics*. London: Batsford. 1981. 310-336.
3. The development of register. R O Freedle & J Fine [Eds.] *Developmental Issues in Discourse*. Norwood, N J: Ablex (Advances in Discourse Processes 10) 1983. 1-40. [reprinted in *Register Studies* 2012. 9-46 and *Context* 2015. 259-295]
4. Conjunction: the logic of English text. J S Petöfi & E Sözer [Eds.] *Micro and Macro Connexity of Texts*. Hamburg: Helmut Buske (Papers in Textlinguistics 45) 1983. 1-72. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 58-130]
5. Language, register and genre. F Christie [Ed.] *Children Writing: reader*. Geelong, Vic.: Deakin University Press (ECT Language Studies: children writing) 1984. 21-30. [revised for A Burns & C Coffin [Eds.] *Analysing English in a Global Context: a reader*. Clevedon: Routledge (Teaching English Language Worldwide) 2001. 149-166] [Japanese translation by Hiro Tsukada published in *Shidonii Gakuha no SFL: Haridei Gengo Riron no Tenkai*. Toktyo: Liber Press. 2005.] [further revised for C Coffin, T Lillis, & K O'Halloran [Eds.] *Applied linguistics methods: a reader*. London: Routledge. 2010. 12-32] [reprinted in *Register Studies* 2012. 47-68]
6. Process and text: two aspects of human semiosis. J D Benson & W S Greaves [Eds.] *Systemic Perspectives on Discourse: selected theoretical papers from the 9th International Systemic Workshop*. Norwood, N.J.: Ablex (Advances in Discourse Processes 15) 1985. 248-274. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 44-70]
7. On the analysis of exposition. (J R Martin & P Peters) R Hasan [Ed.] *Discourse on Discourse: workshop reports from the Macquarie Workshop on Discourse Analysis*. Applied Linguistics Association of Australia (Occasional Papers 7) 1985. 61-92. [reprinted in *Text Analysis* 2012. 6-45]
8. Exposition: literary criticism. Reading 2 in J R Martin *Factual Writing: exploring and challenging social reality*. Geelong, Vic.: Deakin University Press (ECS806 Sociocultural Aspects of Language and Education) 1985. 83-99. [republished by Oxford University Press, 1989]
9. Introduction. (C Painter & J R Martin) C Painter & J R Martin [Eds.] *Writing to Mean: teaching genres across the curriculum*. Applied Linguistics Association of Australia (Occasional Papers 9) 1986. 1-10.
10. Grammaticalising ecology: the politics of baby seals and kangaroos. T Threadgold, E A Grosz, G Kress & M A K Halliday [Eds.] *Semiotics, Ideology, Language*. Sydney: Sydney Association for Studies in Society and Culture (Sydney Studies in Society and Culture 3) 1986. 225-268. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 7-49]
11. What a functional approach to the writing task can show teachers about 'good writing'. (with J Rothery) B Couture [Ed.] *Functional Approaches to Writing Research*. London: Pinter. 1986. 241-265. [reprinted in *Language in Education* 2012. 81-101]
12. Pre-writing: oral models for written text. R D Walshe, P March & D Jensen [Eds.] *Writing and Learning in Australia*. Melbourne: Dellasta Books. 1986. 138-142. [unabridged version published in *Prospect: The Journal of the Adult Migrant Education Program* 3.1. 1987. 75-90.]
13. Intervening in the process of writing development. Painter, C & J R Martin [Eds.] *Writing to Mean: teaching genres across the curriculum*. Applied Linguistics Association of Australia (Occasional Papers 9) 1986. 11-43. [reprinted in *Language in Education* 2012. 102-132]

14. Social processes in education. (F Christie, J R Martin & J Rothery) I Reid [Ed.] *The Place of Genre in Learning*. Geelong, Vic.: Centre for Studies in Literary Education, Deakin University (Typereader Publications 1). 1987. 58-82. [unabridged version published in *The Teaching of English: Journal of the English Teachers' Association of New South Wales* 53. 1987. 3-22]
15. The meaning of features in systemic linguistics. R Fawcett & M A K Halliday [Eds.] *New Developments in Systemic Linguistics Vol. 1. Theory and Description*. London: Pinter. 1987. 14-40. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 44-98 and *Grammatics* 2015. 117-142]
16. Hypotactic recursive systems in English: towards a functional interpretation. J D Benson & W S Greaves [Eds.] *Systemic Functional Approaches to Discourse*. Norwood, N.J.: Ablex (Advances in Discourse Processes 26) 1988. 240-270. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 99-130]
17. Grammatical conspiracies in Tagalog: family, face and fate - with reference to Benjamin Lee Whorf. J D Benson, M J Cummings & W S Greaves [Eds.] *Linguistics in a Systemic Perspective*. Amsterdam: Benjamins. 1988. 243-300.
18. Secret English: discourse technology in a junior secondary school. (with P Wignell, S Eggins & J Rothery) L Gerot, J Oldenberg & T Van Leeuwen [Eds.] *Language and Socialisation: home and school*. Sydney: School of English and Linguistics, Macquarie University (Report of the 1986 Working Conference on Language in Education) 1988. 143-173. [republished in B Cope & M Kalantzis [Eds.] *Genre Approaches to Literacy: theories and practices* (Papers from the 1991 LERN Conference, University of Technology, Sydney, 23-24 November 1991). Sydney: Common Ground. 1993. 43-76.]
19. Introduction. (R Hasan & J R Martin) Hasan, R & J R Martin [Eds.] *Language Development: learning language, learning culture*. Norwood, N.J.: Ablex (Advances in Discourse Processes 27: Meaning and Choice in Language: studies for Michael Halliday). 1989. 1-9.
20. Technicality and abstraction: language for the creation of specialised texts. F Christie [Ed.] *Writing in Schools: reader*. Geelong, Vic.: Deakin University Press. 1989. 36-44. [republished in M A K Halliday & J R Martin *Writing Science: literacy and discursive power*. London: Falmer (Critical Perspectives on Literacy and Education. 1993. 203-220; revised for A Burns & C Coffin [Eds.] *Analysing English in a Global Context: a reader*. Clevedon: Routledge (Teaching English Language Worldwide) 2001. 211-228]
21. Literacy in science: learning to handle text as technology. F Christie [Ed.] *Literacy for a Changing World*. Melbourne: Australian Council for Educational Research (Fresh Look at the Basics). 1990. 79-117. [republished in M A K Halliday & J R Martin *Writing Science: literacy and discursive power*. London: Falmer (Critical Perspectives on Literacy and Education. 1993. 166-202)[Norwegian translation in *Å Skape Mening Med Språk: en samling artikler av M A K Halliday, R Hasan og J R Martin* (presentery og redigert av K L Berge, P Coppock & E Maagero) Oslo: Landslaget for norskundervisning (LNU) og Cappelen Akademisk Forlag. 1998.] [reprinted in *Register Studies* 2012. 102-138]
22. Language and control: fighting with words. C Walton & W Eggington [Eds.] *Language: maintenance, power and education in Australian Aboriginal contexts*. Darwin, N.T.: Northern Territory University Press. 1990. 12-43. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 50-86]
23. Nominalisation in science and humanities: distilling knowledge and scaffolding text. E Ventola [Ed.] *Functional and Systemic Linguistics: approaches and uses*. Berlin: Mouton de Gruyter (Trends in Linguistics: studies and monographs 55). 1991. 307-338.
24. Teaching functional grammar (F Christie, J R Martin & J Rothery). *Teaching Critical Social Literacy: a project of national significance on the preservice preparation of teachers for teaching English literacy - Vol. 2: Papers* (with F Christie, B Devlin, P Freebody, A Luke, J R Martin, T Threadgold & C Walton). Canberra, DEET. 1991. 88-125.
25. Literacy in secondary subjects other than English. *Teaching Critical Social Literacy: a project of national significance on the preservice preparation of teachers for teaching English literacy - Vol.1.* (with

F Christie, B Devlin, P Freebody, A Luke, J R Martin, T Threadgold & C Walton). Canberra, DEET. 1991. 199-231.

26. Contratextuality: the poetics of subversion. (A Cranny-Francis & J R Martin) F Christie [Ed.] *Literacy in Social Processes: papers from the inaugural Australian Systemic Linguistics Conference, held at Deakin University, January 1990*. Darwin: Centre for Studies in Language in Education, Northern Territory University. 1991. 286-344. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 87-157]

27. Systemic typology and topology. (J R Martin & C Matthiessen) F Christie [Ed.] *Literacy in Social Processes: papers from the inaugural Australian Systemic Linguistics Conference, held at Deakin University, January 1990*. Darwin: Centre for Studies in Language in Education, Northern Territory University. 1991. 345-383. [reprinted in *SFL Theory* 2010 Collected Papers of J R Martin edited by Wang Zhenhua, Vol. 1. 167-215 & J R Martin & Y J Doran [Eds.] *Grammatics* London: Routledge (Critical Concepts in Linguistics: Systemic Functional Linguistics, Vol. 1). 2015.158-200]

28. Danger - shark: assessment and evaluation of a student text. (A Cranny-Francis, A Lee, J R Martin & R McCormack) F Christie [Eds.] *Literacy in Social Processes: papers from the inaugural Australian Systemic Linguistics Conference, held at Deakin University, January 1990*. Darwin: Centre for Studies in Language in Education, Northern Territory University. 1991. 245-285. [reprinted in *Text Analysis* 2012. 79-132]

29. Systemic grammar. W Bright [Ed.] *The Oxford International Encyclopedia of Linguistics*. Vol IV. London: Oxford University Press. 1991. 120-122. [revised 2003]

30. Macro-proposals: meaning by degree. W C Mann & S Thompson [Eds.] *Discourse Description: diverse analyses of a fund raising text*. Amsterdam: Benjamins. 1992. 359-395. [reprinted in *Text Analysis* 2012. 133-166]

31. Life as a noun: arresting the universe in science and humanities. M A K Halliday & J R Martin. *Writing Science: literacy as discursive power*. London: Falmer (Critical Perspectives on Literacy and Education) 1993. 221-267. [Norwegian translation in *Å Skape Mening Med Språk: en samling artikler av M A K Halliday, R Hasan og J R Martin* (presentery og redigert av K L Berge, P Coppock & E Maagero) Oslo: Landslaget for norskundervisning (LNU) og Cappelen Akademisk Forlag. 1998.] [reprinted in *Register Studies* 2012. 221-275]

32. The model. M A K Halliday & J R Martin. *Writing Science: literacy as discursive power*. London: Falmer. 1993. 22-50.

33. A contextual theory of language. W Cope & M Kalantzis [Eds.] *The Powers of Literacy: a genre approach to teaching literacy*. London: Falmer (Critical Perspectives on Literacy and Education) & Pittsburg: University of Pittsburg Press (Pittsburg Series in Composition, Literacy, and Culture) 1993. 116-136.

34. Grammar: making meaning in writing. (J R Martin & J Rothery) W Cope & M Kalantzis [Eds.] *The Powers of Literacy: a genre approach to teaching literacy*. London: Falmer (Critical Perspectives on Literacy and Education) & Pittsburg: University of Pittsburg Press (Pittsburg Series in Composition, Literacy, and Culture).1993. 137-153.

35. Bibliographical essay: a foundation for effective learning in the school context. (Bill Cope, Mary Kalantzis, Gunther Kress, J R Martin & Lorraine Murphy) W Cope & M Kalantzis [Eds.] *The Powers of Literacy: a genre approach to teaching literacy*. London: Falmer (Critical Perspectives on Literacy and Education) & Pittsburg: University of Pittsburg Press (Pittsburg Series in Composition, Literacy, and Culture). 1993. 231-247.

36. The discourse of history: distancing the recoverable past (S Eggins, J R Martin & P Wignell). M Ghadessy [Ed.] *Register Analysis: theory and practice*. London: Pinter (Open Linguistics Series). 1993. 75-109. [reprinted in *Register Studies* 2012. 276-310]

37. More than what the message is about: English Theme. M Ghadessy [Ed.] *Thematic Development in English Texts*. London: Pinter (Open Linguistics Series). 1995. 223-258. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 301-342]
38. Transitivity in Tagalog: a functional interpretation of case. M Berry, C Butler, R Fawcett & G Huang [Eds.] *Meaning and Form: systemic functional interpretations*. Norwood, N.J.: Ablex (Meaning and Choice in Language: studies for Michael Halliday). 1996. 229-296. [reprinted in *Grammatical Descriptions* 2015. 164-224]
39. Evaluating disruption: symbolising theme in junior secondary narrative. R Hasan & G Williams [Eds.] *Literacy in Society*. London: Longman (Applied Linguistics and Language Study). 1996. 124-171. [reprinted in *Text Analysis* 2012. 213-248]
40. Metalinguistic diversity: the case from case. R Hasan, C Cloran & D Butt [Eds.] *Functional Descriptions: theory in practice*. Amsterdam: Benjamins (Current Issues in Linguistic Theory). 1996. 323-372. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 216-263]
41. Types of structure: deconstructing notions of constituency in clause and text. E H Hovy & D R Scott [Eds.] *Computational and Conversational Discourse: burning issues - an interdisciplinary account*. Heidelberg: Springer (NATO Advanced Science Institute Series F - Computer and Systems Sciences, Vol. 151). 1996. 39-66. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 343-385]
42. Genres and registers of discourse. (S Eggins & J R Martin) T A van Dijk [Ed.] *Discourse as Structure and Process*. London: Sage (Discourse Studies: a multidisciplinary introduction. Volume 1). 1997. 230-256. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 161-186]]
43. Analysing genre: functional parameters. F Christie & J R Martin [Eds.] *Genre and Institutions: social processes in the workplace and school*. London: Cassell. 1997. 3-39. [Japanese translation by Hiro Tsukada published in *Shidonii Gakuha no SFL: Haridei Gengo Riron no Tenkai*. Tokyo: Liber Press. 2005. 3-39; reprinted *Contemporary Foreign Language Studies* 2010. 2-18] [reprinted in *SFL Theory* 2010. 386-425]
44. Register and genre: modelling social context in functional linguistics - narrative genres. E R Pedro [Ed.] *Discourse Analysis: Proceedings of First International Conference on Discourse Analysis*. Lisbon: Colibri/Portuguese Linguistics Association. 1997. 305-344. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 187-221]
45. Interpersonal meaning: some notes on realisation. V Prakasam & K V Tirumalesh [Ed.] *Issues in English Grammar. Vol. 1*. Hyderabad: Central Institute for English and Foreign Languages. 1997. 31-49.
46. Discourses of science: genesis, intertextuality and hegemony. J R Martin & R Veel [Eds.] *Reading Science: critical and functional perspectives on discourses of science*. London: Routledge. 1998. 3-14.
47. Practice into theory: catalysing change. S Hunston [Ed.] *Language at work*. Clevedon: Multilingual Matters (British Studies in Applied Linguistics 13 [BAAL 13]). 1998. ISBN 1-85359-427-X. 151-167.
48. Mentoring semogenesis: 'genre-based' literacy pedagogy. F Christie [Ed.] *Pedagogy and the Shaping of Consciousness: linguistic and social processes*. London: Cassell (Open Linguistics Series). 1999. 123-155. [reprinted in *Language in Education* 2012. 224-254 and *Language in Education* 2015. 288-323]
49. Modelling context: a crooked path of progress in contextual linguistics (Sydney SFL). M Ghadessy [Ed.] *Text and Context in Functional Linguistics*. Amsterdam: Benjamins (CILT Series IV). 1999. 25-61. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 222-247 and *Context* 2015. 177-205]
50. Beyond exchange: appraisal systems in English. S Hunston & G Thompson [Eds.] *Evaluation in Text: authorial stance and the construction of discourse*. Oxford: Oxford University Press. 2000. 142-175. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 203-245 and *Around Grammar* 2015. 269-305]

51. Close reading: functional linguistics as a tool for critical analysis. L Unsworth [Ed.] *Researching Language in Schools and Communities: functional linguistic perspectives*. London: Cassell. 2000. 275-303. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 158-184]
52. Factoring out exchange: types of structure. M Coulthard, J Cotterill & F Rock [Eds.] *Working with Dialogue*. Tübingen: Niemeyer. 2000. 19-40. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 246-269]
53. A context for genre: modelling social processes in functional linguistics. J Devilliers & R Stainton [Eds.] *Communication in Linguistics: papers in honour of Michael Gregory*. Toronto: GREF (Theoria Series 10). 2001. 287-328. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 248-277]
54. Giving the game away: explicitness, diversity and genre-based literacy in Australia. R de Cilla, H Krumm & R Wodak et al. [Eds.] *Loss of Communication in the Information Age*. Vienna: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. 2001. 155-174.
55. Cohesion and texture. D Schiffrin, D Tannen & H Hamilton [Eds.] *Handbook of Discourse Analysis*. Oxford: Blackwell. 2001. 35-53. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 270-292] [revised for 2nd edition, 2015 *The Handbook of Discourse Analysis, Second edition*. Edited by Deborah Tannen, Heidi E. Hamilton, and Deborah Schiffrin. Chichester, UK: John Wiley & Sons, Ltd. 2015. 61-81]
56. Fair trade: negotiating meaning in multimodal texts. Patrick Coppock [Ed.] *The Semiotics of Writing: transdisciplinary perspectives on the technology of writing*. Turnhout: Brepols (Semiotic & Cognitive Studies X). 2001. 311-338. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 293-316]
57. From little things big things grow: ecogenesis in school geography. R Coe, L Lingard & T Teslenko [Eds.] *The Rhetoric and Ideology of Genre: strategies for stability and change*. Cresskill, N.J.: Hampton Press. 2002. 243-271. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 278-302]
58. Writing history: construing time and value in discourses of the past. M Schleppegrell & C Colombi [Eds.] *Developing Advanced Literacy in First and Second Languages*. Mahwah, N.J.: Erlbaum. 2002. 87-118.
59. Blessed are the peacemakers: reconciliation and evaluation. C Candlin [Ed.] *Research and Practice in Professional Discourse*. Hong Kong: City University of Hong Kong Press. 2002. 187-227. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 199-227]
60. A universe of meaning – how many practices? in A M Johns [Ed.] *Genre in the Classroom: multiple perspectives*. Mahwah, NJ : Lawrence Erlbaum. 2002. 269-278. [reprinted in *Genre Studies* 2012. 303-313]
61. Voicing the 'other': reading and writing Indigenous Australians. G Weiss & R Wodak [Eds.] *Critical Discourse Analysis: theory and interdisciplinarity*. London. Palgrave. 2003. 199-219. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 228-248]
62. Introduction (J R Martin & R Wodak) J R Martin & R Wodak [Eds.] *Re/reading the past: critical and functional perspectives on time and value*. Amsterdam: Benjamins. 2003. 1-15.
63. Making history: grammar for interpretation. J R Martin & R Wodak [Eds.] *Re/reading the past: critical and functional perspectives on time and value*. Amsterdam: Benjamins. 2003. 19-57. [reprinted in *Register Studies* 2012. 311-346]
64. Sense and sensibility: texturing evaluation. J Foley [Ed.] *Language, Education and Discourse: functional approaches*. London: Continuum. 2004. 270-304. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 341-375]
65. Grammatical structure: what do we mean? C Coffin, A Hewings & K O'Halloran [Eds.] *Applying English Grammar: functional and corpus approaches*. London: Arnold. 2004. 57-76.

66. Negotiating difference: ideology and reconciliation. M Pütz, J N van Aertselaer & T A van Dijk (Eds.) *Communicating Ideologies: Language, Discourse and Social Practice*. Frankfurt: Peter Lang (Duisburg Papers on Research in Language and Culture). 2004. 85-118 . [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 249-77]
67. Metafunctional profile: Tagalog. A Caffarel, J R Martin & C M I M Matthiessen [Eds.] *Language typology: a functional perspective*. Amsterdam: Benjamins (Current Issues in Linguistic Theory). 2004. 255-304.
68. Maps of meaning: functional language typology. (J R Martin & C M I M Matthiessen) A Caffarel, J R Martin & C M I M Matthiessen [Eds.] *Language typology: a functional perspective*. Amsterdam: Benjamins (Current Issues in Linguistic Theory). 2004. 1-76.
69. Functional sociolinguistics (J R Martin & G Williams). U Ammon, N Dittmar, K Mattheier & P Trudgill [Eds.] *Sociolinguistics: an international handbook of the science of language and society*. Berlin: Mouton de Gruyter. 2004. 120-129.
70. Designing literacy pedagogy: scaffolding asymmetries (J R Martin & D Rose). R Hasan, C M I M Matthiessen & J J Webster [Eds.] *Continuing Discourse on Language*. London: Equinox. 2005. 251-280. [reprinted in *Language in Education* 2012. 295-320]
71. Materialising reconciliation: negotiating difference in a transcolonial exhibition (J R Martin & M Stenglin) T Royce & W. Bowcher. Eds. *New Directions in the Analysis of Multimodal Discourse*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates. 2007. 215-238. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 326-348]
72. Invoking attitude: the play of graduation in appraising discourse (S Hood & J R Martin). R Hasan, C M I M Matthiessen & J J Webster [Eds.] *Continuing Discourse on Language*. London: Equinox. 2007. 739-764. [Spanish translation 'Invocación de actitudes: El juego de la gradación de la valoración en el discurso.' *Revista Signos* 2005 38.58. 195-220] [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 376-400]
73. Metadiscourse: designing interaction in genre-based literacy programs. R Whittaker, M O'Donnell & A McCabe [Eds.] *Language and Literacy: functional approaches*. London: Continuum. 2006. 95-122. [reprinted in *Language in Education* 2012. 321-347]
74. Construing knowledge: a functional linguistic perspective. F Christie & J R Martin [Eds.] *Language, Knowledge & Pedagogy: functional linguistic and sociological perspectives*. London: Continuum. 2007. 34-64. [reprinted in *Register Studies* 2012. 347-378]
75. Taking stock: future directions in research in knowledge structure. F Christie, J R Martin, K Maton & J Muller). F Christie & J R Martin [Eds.] *Language, Knowledge and Pedagogy: functional linguistic and sociological perspectives*. London: Continuum. 2007. 239-257.
76. Genre and field: social processes and knowledge structures in systemic functional semiotics. L Barbara & T Berber Sardinha [Eds.] *Proceedings of the 33rd International Systemic Functional Congress*. São Paulo: PUCSP. Online publication available at <http://www.pucsp.br/isfc>. ISBN 85-283-0342-X. 2007. 1-35. [reprinted in *Register Studies* 2012. 379-405]
77. Ways of feeling: how to tell a tale. Keding Zhang, Zhenhua Wang & Chaojin Yang [Eds.] *System, Function and Appraisal*. Beijing: Higher Education Press. 2007. 102-119.
78. Intermodal reconciliation: mates in arms. L Unsworth [Ed.] *New Literacies and the English Curriculum: Multimodal Perspectives*. London: Continuum. 2008. 112-148. [reprinted in *Text Analysis* 2012. 305-328]
79. Innocence: realisation, instantiation and individuation in a Botswanan town. N Knight & A Mahboob [Ed.] *Questioning Linguistics*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing. 2008. 32-76.

80. Syndromes of meaning: exploring patterned coupling in a NSW Youth Justice Conference. (M Zappavigna, J R Martin & P Dwyer) In A. Mahboob, & N. Knight [Eds.] *Questioning Linguistics*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing. 2008. 164-185. [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 58-74]
81. Tenderness: realisation and instantiation in a Botswanan town. *Odense Working Papers in Language and Communication* (Special Issue of Papers from 34th International Systemic Functional Congress edited by Nina Nørgaard). 2008. 30-62. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 484-513]
82. Boomer dreaming: the texture of recolonisation in a lifestyle magazine. G Forey & G Thompson [Eds.] *Text-type and Texture*. London: Equinox. 2009. 252-284. [reprinted in *Text Analysis* 2012. 329-360]
83. Discourse studies. J.J. Webster [Ed.] *Continuum Companion to Systemic Functional Linguistics*. London: Continuum. 2009. 154-165. [2nd revised edition D. Butt, F. Navarro & J.J. Webster [Ed.] *Bloomsbury Companion to SFL*. xxxx. xx-xx]
84. Negotiating shame: exchange and genre structure in youth justice conferencing. (J R Martin, M Zappavigna, P Dwyer) A Mahboob & C Lipovsky [Eds.] *Studies in Applied Linguistics and Language Learning*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Press. 2009. 41-73. [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 102-128]
85. The coupling of gesture and phonology. (M Zappavigna, C Cleirigh, P Dwyer & J R Martin) In M. Bednarek, & J. Martin [Eds.] *New Discourse on Language: functional perspectives on multimodality, identity and affiliation*. London: Continuum. 2010. 219-236. [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 192-209]
86. Semantic variation: modelling system, text and affiliation in social semiosis. M Bednarek & J R Martin [Eds.] *New Discourse on Language: functional perspectives on multimodality, identity and affiliation*. London: Continuum. 2010. 1-34. [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 7-38 and *Context* 2015. 348-381]
87. Visualising Appraisal Prosody (M Zappavigna, P Dwyer, J R Martin). A Mahboob & N Knight [Ed.] *Applicable Linguistics*. London: Continuum. 2010. 150-167. [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 210-226]
88. Negotiating evaluation: story structure and appraisal in youth justice conferencing. (J R Martin, M Zappavigna, P Dwyer) A Mahboob & N Knight [Eds.] *Applicable Linguistics*. London: Continuum. 2010. 44-75. [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 160-191]
89. Applicable linguistics and English language teaching: the scaffolding literacy in adult and tertiary environments (SLATE) project. (A Mahboob, J R Martin, S Humphrey & S Dreyfus) A Mahboob & N Knight [Ed.] *Applicable Linguistics*. London: Continuum. 2010. 25-43.
90. The 3x3: setting up a linguistic toolbox for teaching academic writing. (S Humphrey, J R Martin, S Dreyfus & A Mahboob). A Mahboob & N Knight [Ed.] *Applicable Linguistics*. London: Continuum. 2010. 185-199.
91. Encounters with genre: apprehending cultural frontiers. (J R Martin & D Rose) B Baker, I Mushin, M Harvey & R Gardner [Eds.] *Indigenous Language and Social Identity: papers in honour of Michael Walsh*. Canberra: Pacific Linguistics. 2010. 333-346. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 349-376]
92. Organizing visual meaning: framing and balance in picture book images. (Painter, C, J R Martin & L Unsworth) S Dreyfus, S Hood & M Stenglin [Eds.] *Semiotic margins: reclaiming meaning*. London: Continuum. 2011. 125-143.
93. Multimodal semiotics: theoretical challenges. S Dreyfus, S Hood & M Stenglin [Eds.] *Semiotic Margins: meaning in multimodalities*. London: Continuum. 2011. 243-270. [reprinted in *Around Grammar* 2015. 352-378]

94. Systemic functional linguistics. K Hyland & B Paltridge [Eds.] *The Continuum Companion to Discourse Analysis*. London: Continuum. 2011. 101-119. [2nd revised edition 2021. 79-95]
95. Bridging troubled waters: interdisciplinarity and what makes it stick. F Christie & K Maton [Eds.] *Disciplinarity: functional linguistic and sociological perspectives*. London: Continuum. 2011. 35-61.
96. Grammar and literacy learning. (Meg Gebhard & J R Martin) D Fisher & D Lapp [Eds.] *Handbook of Research on Teaching the English Language Arts*. Mahwah, N.J. & London: Erlbaum & Taylor Francis. 2011. 297-304.
97. Intermodal complementarity: modelling affordances across verbiage and image in children's picture books (C Painter & J R Martin). *Studies in Systemic Functional Linguistics and Discourse Analysis (III)*. Beijing: Higher Education Press. 2012. 132-158.
98. Beyond redemption: choice and consequence in Youth Justice Conferencing. (J R Martin & M Zappavigna) Fang Yan & J J Webster [Eds.] *Developing Systemic Functional Linguistics: theory and application*. London: Equinox. 2014. 18-47 [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 227-257]
99. Writing and genre studies. C A Chapelle [Ed.] *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Oxford :Wiley-Blackwell. 2012. [reprinted in *Language in Education* 2012. 411-420]
100. Recontextualising Indigenous culture: genres, interests and multimodal affordances in children's picture books (J R Martin & D Rose). [in *CDA/PDA* 2012. 377-391]
101. Lexical cohesion, field and genre. *Genre Studies*. Vol. 3: Collected Works of J R Martin (Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2012. 31-64.
102. Writing science: the model. *Register Studies* (Vol. 4: Collected Works of J R Martin edited by Wang Zhenhua Ed.). Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press. 2012. 139-171.
103. Modelling context: matter as meaning. C Gouveia & M Alexandre [Eds.] *Languages, metalanguages, modalities, cultures: functional and socio-discursive perspectives*. Lisbon: BonD & ILTEC. 2013. 10-64.
104. SFL. M Hawkins [Ed.] *Framing Languages and Literacies: socially situated views and perspectives*. London: Routledge. 2013. 24-51.
105. Revisiting mode: context in/dependency in Ancient History classroom discourse. (J R Martin & E Matruglio) Huang Guowen, Zhang Delu & Yang Xinzhang [Eds.] *Studies in Functional Linguistics and Discourse Analysis V*. Beijing: Higher Education Press. 2013. 72-95. [revised for Spanish translation by B Quiroz as 'Retorno al modo: in/dependencia contextual en el discurso de las clases de historia antigua'. *Onomázein* (Número Especial IX ALSFAL 2014. 186-213) [reprinted in *Accessing Academic Discourse: Systemic Functional Linguistics and Legitimation Code Theory*. (Eds. J R Martin, K Maton & Y Doran). London: Routledge. 2020. 89-113]
106. Intervening in contexts of schooling (D Rose & J R Martin) J Flowerdew [Ed.] *Discourse in Context: contemporary applied linguistics*. London: Bloomsbury. 2014. 447-475.
107. Modelling and mentoring: teaching and learning from home through school. (J R Martin & C M I M Matthiessen) A Mahboob & L Barratt [Eds.] *Englishes in Multilingual Contexts: language variation and education*. London: Springer (Multilingual Education). 2014. 137-163.
108. Scaffolding semogenesis: designing teacher/student interactions for face-to-face and on-line learning (S Dreyfus & J R Martin) S Starc, A Maiorani & C Jones [Eds.] *Meaning Making in Text: multimodal and multilingual functional perspectives*. London: Palgrave. 2015. 265-298.
109. Halliday the grammarian: axial foundations. J J Webster [Ed.] *The Bloomsbury Companion to M A K Halliday*. London: Bloomsbury. 2015. 257-290.

110. One of three traditions: genre, functional linguistics and the 'Sydney School'. N Artemeva, N A Freedman [Eds.] *Genre Studies around the Globe: beyond the three traditions*. Bloomington, Ind.: Trafford. 2015. 31-77.
111. LCT and systemic functional linguistics: complementary approaches for greater explanatory power (K Maton, J R Martin & Erika Matruglio) K Maton, S Hood & S Shay [Eds.] *Knowledge-building: educational studies in legitimation code theory*. London: Routledge. 2016. 93-113.
112. Exploring content: building knowledge in school discourse. L T Lai, A Mahboob & P Wang [Eds.] *Multiperspective Studies of Language: theory and application*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. 2016. 84-112.
113. Consent and compliance in Youth Justice Conferences. (M Zappavigna, P Dwyer & J R Martin) D Eades, S Erlich & J Ainsworth [Eds.] *Coercion and consent in the legal system: Discursive and linguistic perspectives*. Oxford: Oxford University Press. 2016. 186-212.
114. Teaching/learning SFL in China. J J Webster [Ed.] *Applying Systemic Functional Linguistics: the state of the art in China today*. London: Bloomsbury. 2017. 15-32.
116. Discourse semantics. G Thompson, W Bowcher, L Fontaine & D Schönthal [Eds.] *The Cambridge Handbook of Systemic Functional Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press. 2019. 358-381.
117. Relational processes in Tagalog: A Systemic Functional perspective. (J.R. Martin & P. Cruz) in K. Rajandran & S.A. Manan (eds.), *Systemic Functional Linguistics: South East Asian perspectives*. Universiti Sains Malaysia Press. 2019. 225-251.
118. Functional language typology: A discourse semantic perspective. (J.R. Martin & B. Quiroz) In J.R. Martin, Y.J. Doran & G. Figueredo (eds.), *Systemic Functional language description: making meaning matter*. London: Routledge. 2020. 189-235.
119. Describing languages, understanding language: Systemic Functional theory and description. (Y.J. Doran and J.R. Martin). In J.R. Martin, Y.J. Doran & G. Figueredo (eds.), *Systemic Functional language description: making meaning matter*. London: Routledge. 2020. 1-29.
120. Academic discourse: An inter-disciplinary dialogue. (J R Martin, K Maton & Y J Doran) In *Accessing Academic Discourse: Systemic Functional Linguistics and Legitimation Code Theory*. (Eds. J R Martin, K Maton & Y Doran). London: Routledge. 2020. 1-31.
121. Functional language typology: SFL perspectives. (J.R. Martin & B. Quiroz) in M. Kim, J. Munday, P. Wang & Z. Wang (eds.) *Systemic Functional Linguistics in Translation Studies*. London: Bloomsbury. 2021. 7-33.
122. Theory and description in interpersonal grammar. (J.R. Martin, B. Quiroz & G. Figueredo) J.R. Martin, B. Quiroz & G. Figueredo (Eds.), *Interpersonal grammar: Systemic Functional theory and description*. Cambridge: Cambridge University Press. in press. 1-33.
123. Interpersonal grammar in Tagalog: ASSESSMENT systems. (J.R. Martin & P. Cruz) J.R. Martin, B. Quiroz & G. Figueredo (Eds.), *Interpersonal grammar: Systemic Functional theory and description*. Cambridge: Cambridge University Press. in press. 130-159.
124. Bodies talk: Modelling paralanguage in Systemic Functional Linguistics. (L. Logi, M. Zappavigna & J.R. Martin). In D. Caldwell, J. Knox & J.R. Martin (Eds.) *Applicable Linguistics and Social Semiotics: developing theory from practice*. London: Bloomsbury (Bloomsbury Studies in Systemic Functional Linguistics). paper accepted.
125. Introduction. (J.R. Martin, D. Caldwell & J. Knox). In D. Caldwell, J. Knox & J.R. Martin (Eds.) *Applicable Linguistics and Social Semiotics: developing theory from practice*. London: Bloomsbury (Bloomsbury Studies in Systemic Functional Linguistics). in preparation.

126. Condensing meaning: Imagic aggregations in secondary school science. (J.R. Martin, L. Unsworth & D. Rose) in G. Parodi (ed.), *Multimodality: From corpus to cognition*. Berlin: Peter Lang (Pragmatics & Beyond New Series). paper accepted.
127. Field relations: understanding scientific explanations (Y.J. Doran & J.R. Martin) K. Maton, J. R. Martin & Y. J. Doran (Eds.) *Teaching Science: Knowledge, Language, Pedagogy*. London: Routledge. 2021. 105-133.
128. The teaching of science: new insights into knowledge, language and pedagogy (Y.J. Doran, K. Maton & J.R. Martin) in K. Maton, J. R. Martin & Y. J. Doran (Eds.) *Teaching Science: Knowledge, Language, Pedagogy*. London: Routledge. 2021. 1-19.
129. Systemic Functional Linguistics (SFL): a social theory of language. in A. Ding (Ed.) *Social Theory for English for Academic Purposes: Foundations and Prospects*. London: Bloomsbury. in preparation.
130. Building historical knowledge: a linguistic perspective. in J. Hao & J.R. Martin (Eds.) *The discourse of history: A systemic functional perspective*.
131. Addressing field: building uncommon sense knowledge in secondary school history. in J. Hao & J.R. Martin (Eds.) *The discourse of history: A systemic functional perspective*.
132. Cultivating values: shaping community in secondary school history. in J. Hao & J.R. Martin (Eds.) *The discourse of history: A systemic functional perspective*.
133. Managing classroom discourse: scaffolding teaching/learning in pedagogic discourse. in J. Hao & J.R. Martin (Eds.) *The discourse of history: A systemic functional perspective*.
134. Contributions to translation from the Sydney School of Systemic Functional Linguistics. B. Wang & Y. Ma (Eds.), *Key Themes and New Directions in Systemic Functional Translation Studies*. London: Routledge.

F - Other: conference proceedings, working papers, interviews

1. *Aspects of Structure and Function in the Language of Elementary School Children.* (with J Fine & C Adlersparre) Toronto: York University and the Board of Education for the Borough of North York. 1972. 65pp.
2. Cohesion and reference in schizophrenic speech. (with S Rochester) A Makkai & V B Makkai [Eds.] *The First LACUS Forum.* Columbia, S.C.: Hornbeam Press. 1975. 302-311.
3. Review of M A K Halliday sMean. *Canadian Journal of Linguistics* 23:1-2. 1978. 187-194.
4. Coherence in student composition. M A K Halliday [Ed.] *Working Conference on Language in Education: report to participants.* Sydney: Sydney University Extension Programme and Department of Linguistics. 1979. 14-31.
5. Review of P Robinson Language Management in Education - the Australian context. *English in Australia.* 1980.
6. The ontogenesis of written genre. (with J Rothery) *Working Papers in Linguistics 2: Writing Project - Report 1981.* Department of Linguistics, University of Sydney. 1981. 1-59. [reprinted in *Language in Education* 2012. 9-59]
7. How many speech acts? *University of East Anglia Papers in Linguistics* 14-15. 1981. 52-77. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 35-57]
8. What is language? Commentary on Schwartz. *The Behavioural and Brain Sciences* 5.4. 1982. 607-608.
9. Review of G Sampson Schools of Linguistics. *Australian Journal of Linguistics* 2.1. 1982. 97-115. [republished in *Network* 13/14. 1990. 20-28]
10. Types of writing in infants and primary school. L Unsworth [Ed.] *Reading, Writing, Spelling: proceedings of the fifth Macarthur Reading/Language Symposium.* Sydney: Macarthur Institute of Higher Education. 1984. 34-55. [republished in W Cope [Ed.] 1991. Working with Genre: papers from the 1989 LERN conference, University of Technology, Sydney, 25-26 November 1989. Sydney: Common Ground. 33-44.] [reprinted in *Genre Studies* 2012. 9-30]
11. Functional components in a grammar: a review of deployable recognition criteria. *Nottingham Linguistic Circular* 13. 1984. 35-70. [reprinted in *SFL Theory* 2010. 9-43 and *Grammatics* 2015. 310-340]
12. Systemic functional linguistics and an understanding of written text. B & J Carr [Eds.] *1984 Language in Education Workshop: a report of proceedings.* Brisbane: Centre for Research and Learning in Literacy, Brisbane CAE, Mr Gravatt Campus. 1984. 22-40. [reprinted in J R Martin & J Rothery *Working Papers in Linguistics 5: Writing Project - report 1986.* Department of Linguistics, University of Sydney. 91-110] [reprinted in *Language in Education* 2012. 60-80]
13. The language of madness: method or disorder? *Language and the Inner Life.* Canberra: Faculty of Military Studies, Duntroon (Department of English Occasional Papers 4) 1985. 4-35. [reprinted in *Text Analysis* 2012. 46-78]
14. A response to Huddleston's review of Halliday's Introduction to Functional Grammar. (C M I M Matthiessen & J R Martin) *Occasional Papers in Systemic Linguistics* 5. 1991. 5-74.
15. Theme, method of development and existentiality - the price of reply. *Occasional Papers in Systemic Linguistics* 6. 1992. 147-184. [reprinted in *Discourse Semantics* 2010. 131-177]

16. A Brief Note on Huddleston's reply to Matthiessen and Martin's response to Huddleston's review of Halliday's Introduction to Functional grammar (J R Martin & C M I M Matthiessen) *Occasional Papers in Systemic Linguistics* 6. 1992. 185-196.
17. Interview with M A K Halliday - Part 1 (with G Kress & R Hasan). *Social Semiotics* 2.1. 1992. 176-195.
18. Interview with M A K Halliday - Part 2 (with G Kress & R Hasan). *Social Semiotics* 2.2. 1992. 58-69.
19. Clitics. A Gonzalez [Ed.] Linguistics. *Philippine Encyclopedia of the Social Sciences*. Quezon City: Philippine Social Science Council 1993. 237-240.
20. Modelling big texts: a systemic functional approach to multi-genericity. *Network* 21. 1994. 29-52. [reprinted as 'Macro-genres: the ecology of the page' in *Genre Studies* 2012. 78-126 and *Context* 2015. 206-255]
21. Michael Gregory: the teacher. J S Cha [Ed.] *Before and Towards Communication Linguistics: essays by Michael Gregory and associates*. Seoul: Department of English Language and Literature, Sookmyung Women's University. 1995. xiv-xvi.
22. Further readings: a bibliography on functional grammar and language teaching. *Interchange: Journal of the NSW AMES*. 27. 1995. 50-56.
23. Functional grammar, register and genre theory in the language classroom: an interview with Professor James Robert Martin. Nathan Edwards. *The Language Teacher* (Japan Association of Language Teachers). 1999. 9-10, 14.
24. Talking with Jim Martin: from Systemic Functional Linguistics to Systemic Functional Semiotics. *Revista Canaria des Estudios Ingleses* 40. 2000. 245-249.
25. Applying knowledge of appraisal to TESOL: an interview with Jim Martin. *Interchange: Journal of the NSW AMES* 35. 2000. 5-7.
26. Interview with Clare, Feez & Martin. A Burns & C Coffin [Eds.] Macquarie University and The Open University. for *LING 936: Context, Use and Analysis of the English, Language: A Global Perspective*. (Audiocassette, Side B). Masters in Applied Linguistics/Education. Milton Keynes & Sydney: Macquarie University, The Open University & the BBC. 2001.
27. To teach or not to teach: why the question. J Wallace & W Louden [Eds.] *Dilemmas of Science Teaching: perspectives on the problems of practice*. London & New York: Routledge & Falmer. 137-140. 2002. [Chinese translation C Liu. Taipei, Taiwan: Psychological Publishing Co. 2008.]
28. Discussion: Jim Martin. C Jordens & I Kerridge [Eds.] *Global History, Human Nature and the New World Order: Proceedings of the sixth annual seminar of the Centre for Values, Ethics and the Law in Medicine*. Sydney: Centre for Values, Ethics and the Law in Medicine, University of Sydney. 96-97. 2003.
29. Preface. Anne-Marie Simon-Vandenberg, Miriam Taverniers & Louise Ravelli [Eds.] *Grammatical Metaphor*. Amsterdam: Benjamins. 2003. 1-3.
30. Introduction: Approaches to tragedy (with J Edwards) *Discourse & Society* 15. 2/3 (Special Issue on 'Discourse around 9/11'). 2004. 147-154.
31. Interview with Carlos Guoveia...
32. English for peace: towards a framework of Peace Sociolinguistics: response. 2007 *World Englishes* 26.1. 83-85. [reprinted in *CDA/PDA* 2012. 323-325]

33. Visiones del pasado, el presente y el futuro de la Linguística: a propósito de los 40 años de Revista Signos. Estudios de Linguística. *Revista Signos* 40.63. 2007. 18.
34. Zappavigna, M., Dwyer, P., & Martin, J. (2008). "Just like sort of guilty kind of": The rhetoric of tempered admission in Youth Justice Conferencing. Proceedings of the 2007 Australian Systemic Functional Linguistics Congress. Wollongong. Available at <http://www.asfla.org.au/category/asfla2007/> [reprinted in *Forensic Linguistics* 2012. 39-57]
35. Preface. *The Language of Evaluation in the Portuguese Language*. O Vian, A Alves de Souza & F Almedia [Eds.] Sao Paulo: Pedro & Joao Editores. 2010: 9-10.
36. Preface. *Genres on the Web: Computational Models and Empirical Studies* Edited by Alexander Mehler, Serge Sharoff, Georg Rehm and Marina Santini. Dordrecht: Springer. v-vii.
37. Preface Hu Zhuanglin & Ye Qichang *Introduction to Linguistic Theories and Schools* Hu Zhuanglin & Ye Qichang. Beijing: Higher Education Press. 2011. vi-xiii.
38. Forward T Oteiza y D Pinto [Eds.] 2011 *En (re)construcción: discurso, identidad y nación en los manuales escolares de historia y de ciencias sociales*. Santiago: Editorial Cuarto Propio. 11-24.
39. Jim R Martin 2015 T Andersen, M Boeriis, E Maagerø & E Tønnessen [Eds.] *Social Semiotics: key figures, key directions*. London: Routledge. 42-68.
40. Exploring restorative justice: dialectics of theory and practice (J R Martin, M Zappavigna & P Dwyer) *Proceedings of the Forensic Linguistics Symposium*. Hanoi: Graduate Academy of Social Sciences. 2015.
41. Foreward. *Reading to learn, reading the world: How genre-based literacy pedagogy is democratizing education*. D. Rose & C. Acevedo (Eds). London: Equinox.
42. Interview with J R Martin *Language, context and text* xx. xxxx.
43. Interview with J R Martin in press for *International Journal of TESOL Studies* xx. xxxx.

G - Media/Newsletter articles:

1. Some dimensions of language variation: discussion. (with M A K Halliday) *English Teachers Association Newsletter (NSW)* 5. 1982. vii-viii & 34-39.
2. Educating our schools. (with M Kalantzis) *The Sydney Morning Herald*. Friday, August 7, 1987. [republished in *Literacy Exchange*. November 1987. 32]
3. The genre debate: response. (with J Rothery) *ARA Today*. November 1988. 4-5.
4. Learning by chance. (with A Cranny-Francis) *Education Australia* 70.2. 1989. 16-17.
5. Systemics in Education - genre based literacy. *Network* 15. 1990. 26-34.
6. Exchange - verbal group; existential clauses. *Network* 19. 1992. 82.
7. Exchange - nominal group. *Network* 20. 1993. 66-68.
8. Exchange - causation, modulation & projection. *Network* 21. 1994. 56-57.
9. Bureaucratic battle over commas and spelling: Jim Martin and Peter White ask whether bureaucrats have torpedoed plans to reintroduce the teaching of grammar in our schools. (with P White) *The Sydney Morning Herald*. Monday, January 31, 1994:13.

10. Exchange - functional grammar in education. *Network* 22. in press for 1996.

H - Department of Linguistics Working Papers:

1. *Writing Project: report 1980*. (with J Rothery) [Working Papers in Linguistics 1]. Department of Linguistics, University of Sydney. 77pp.

2. *Writing Project: report 1981*. (with J Rothery) [Working Papers in Linguistics 2]. Department of Linguistics, University of Sydney. 59pp.

3. *Writing Project: report 1986*. (with J Rothery) [Working Papers in Linguistics 4]. Department of Linguistics, University of Sydney. 127pp.

4. *Writing Project: report 1987*. (with S Eggins & P Wignell) [Working Papers in Linguistics 5]. Department of Linguistics, University of Sydney. 150pp.

I - Department of Education reports¹ (DSP Write it Right Project):

i. WORKPLACE LITERACY REPORTS:

1. Rose, D., D. McInnes & H. Korner. 1992. *Scientific Literacy (Write it Right Literacy in Industry Research Project - Stage 1)*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program. 308 pp. [reprinted Sydney: NSW AMES 2007]

2. Iedema, R, S Feez & P White. 1994. *Media Literacy (Write it Right Literacy in Industry Research Project - Stage 2)*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program. 322pp. [reprinted Sydney: NSW AMES 2008]

3. Iedema, R. 1995. *Literacy of Administration (Write it Right Literacy in Industry Research Project - Stage 3)*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program. 314pp.

ii. SECONDARY SCHOOL LITERACY PACKAGES:

A. English

1. Rothery, J 1994 *Exploring Literacy in School English (Write it Right Resources for Literacy and Learning)*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program. 219 pp.

2. Rothery, J & M Stenglin 1994 *Spine-Chilling Stories: a unit of work for Junior Secondary English (Write it Right Resources for Literacy and Learning)*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program. 146 pp.

3. Rothery, J & M Stenglin 1994 *Exploring Narrative in Video: a unit of work for Junior Secondary English (Write it Right Resources for Literacy and Learning)*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program. 78 pp.

¹ I append this list of NSW Department of Education reports and materials, for which in an academic context I would have been included as co-author.

4. Rothery, J & M Stenglin 1994 *Writing a Book Review a unit of work for Junior Secondary English (Write it Right Resources for Literacy and Learning)*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program. 68 pp.

B. Geography

1. Humphrey, S 1996 *Exploring Literacy in School Geography*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program.

2. Humphrey, S & P Takans 1996 *Explaining the Weather: a unit of work for Junior Secondary Geography*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program.

3. Sikes, D & S Humphrey 1996 *Australia - Place and Space: a unit of work for Junior Secondary Geography*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program.

C. History

1. Coffin, C 1996 *Exploring Literacy in School History*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program.

2. Brook, R, C Coffin & S Humphrey 1996 *Australian Identity: a unit of work for Junior Secondary History*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program.

Curriculum Vitae

NAME: James Robert Martin

ADDRESS: Department of Linguistics, University of Sydney, Sydney, NSW 2006;
17 Albermarle St., Marrickville, NSW 2204

BIRTH: September 22, 1950; St Stephen, New Brunswick, Canada

CITIZENSHIP: Australian (immigrated to Australia in 1977)

PRESENT RESIDENCE: Sydney, New South Wales, Australia

CONTACT: mobile (+61) 0431293483
e-mail james.martin@sydney.edu.au

website http://www.sultry.arts.usyd.edu.au/ling/staff/Jim_Martin.html

EDUCATION:

BA Hons (English Language)	York University (Toronto)	1973
MA (Linguistics)	University of Toronto	1974
PhD (Linguistics)	University of Essex	1979

EMPLOYMENT HISTORY:

- Clarke Institute of Psychiatry, Toronto, Ontario, Canada

Research assistant 1973-1974; 1976

- Department of Linguistics, University of Sydney, Sydney, NSW, Australia

Senior Tutor	1978 - 1979
Lecturer	1979 (May) - 1984
Senior Lecturer	1985 - 1990
Associate Professor	1990 (July) - 1999
Professor	2000 -

Chair of Department 1986 - 1987; 2007-2008

- School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University, China

Chair Professor	2013-
Director, Martin Centre	2013-